



An Analysis of the Jurisprudential Principles of Diya in the Simultaneity of Speech Impairment and Cutting of a Part of the Tongue (a critique of Articles 611 and 613 of the Islamic Penal Code)

Amin Soleyman Kolvanaq¹ Sayyid Mohammad Javad Vazirifard²
Mohammad Nozari Ferdowsieh³

Received: 19/02/2020

Accepted: 13/06/2020

Abstract

Speech is one of the benefits of tongue. In some cases, the crime of tongue is accompanied by a speech impairment. On the one hand, in Articles 611 and 613 of the Civil Code, the legislator has considered the unpronounceable letters in relation to all letters as the basis for determining the amount of diya (blood money) in the simultaneity of speech impairment and cutting of the tongue, according to most of jurists' viewpoints and in the last article, it is said that the diya is determined equal to multiple crimes. On the other hand, in Articles 545 and 546 of the Civil Code, in the subject of crime on its benefit and place, a higher diya has been set. The jurists' viewpoints differ in this regard, and in addition to the most of their perspectives, a small number of jurists considered the sum of the two diyas of speech and tongue as the criterion, and some believe that the maximum amount of diya of speech and tongue must be set. In addition, some have given the possibility that the criterion in determining the diya is the level of tongue that has been cut. The well-known viewpoint of the jurists and others is absolute in this regard, and in the fatwas, there is no distinction between a state in which there is a single and multiple criminals. The present paper, by evaluating the fatwas and their arguments, has achieved the innovation that the narrations under discussion have the weakness of a document or the shortcoming of arguments in the simultaneity

1. PhD student in jurisprudence and principles of Islamic law, Faculty of Theology, Qom University, Qom, Iran. (Author in charge). amin.soleyman1370@gmail.com

2. Associate Professor, Department of Jurisprudence, and principles of Islamic law, Faculty of Theology, Qom University, Qom, Iran. vaziryfard@yahoo.com

3. Assistant Professor, Department of Jurisprudence, and principles of Islamic law, Faculty of Theology, Qom University, Qom, Iran. abasaleh.s@gmail.com

of speech impairment and cutting of the tongue and the claimed consensus faces major and minor obstacles. Therefore, in order to determine the amount of diya in the simultaneity of speech impairment and cutting of a part of the tongue, the viewpoint about the maximum amount (of the diya of speech and tongue) in terms of practicing the arguments of diya of each speech impairment and cutting of the tongue was accepted and the criterion for the letters was considered to be all the letters of the language spoken by the victim.

Keywords

The benefits of the tongue, cutting of the tongue, diya of tongue, Articles 613 of the Islamic Civil Code.

واکاوی مبانی فقهی دیه در همزمانی نقصان تکلم و قطع قسمتی از زیان (نقدی بر مواد ۶۱۱ و ۶۱۳ قانون مجازات اسلامی)

امین سلیمان کلوانق^۱ سیدمحمدجواد وزیری فرد^۲ محمد نوری فردوسیه^۳

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۹/۰۳/۲۴

تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۱۱/۳۰

چکیده

تکلم، یکی از منافع زبان است. در برخی موارد، جنایت بر جرم زبان با نقصان در تکلم همراه می‌شود. قانونگذار از طرفی در ماده ۶۱۱ و ۶۱۳ قانون مجازات اسلامی، مبنای در تعیین میزان دیه در همزمانی نقصان تکلم و قطع زبان را به پیروی از قول مشهور – حروف غیر قابل ادا نسبت به کل حروف داشته است و در ماده اخیر، سخن از تعدد جانی به میان آورده است. از طرفی هم در ماده ۵۴۵ و ۵۴۶ قانون مجازات اسلامی در مسئله جنایت بر منفعت و محل آن، دیه بیشتر را ملاک قرار داده است. فقهاء در این زمینه اختلاف دارند و افزون بر نظریه مشهور، شماره اندکی از فقهاء، مجموع دو دیه تکلم و زبان را ثابت می‌دانند و گروهی هم قائل به ثبوت بیشترین مقدار دیه از تکلم و زبان هستند. همچنین، برخی این احتمال را داده‌اند که ملاک در تعیین دیه، مقدار مقطعی باشد. کلام مشهور فقهاء و سایرین، در این زمینه مطلق است و در فتاوا تفکیکی میان حالتی که جانی واحد یا متعدد باشد، صورت نگرفته است. گستار حاضر، با ارزیابی فتاوا و مستندات آتها به این نوآوری دست یافته که روایات محل بحث از ضعف سندی و یا قصور دلالی در همزمانی نقصان تکلم و قطع زبان برخوردارند و اجماعی که ادعا شده، با موانع کبروی و صغروی مواجه است. از این‌رو، در نهایت، جهت تعیین میزان دیه در همزمانی جنایت

۱. دانشجوی دکتری رشته فقه و مبانی حقوق اسلامی، دانشکده الهیات، دانشگاه قم، قم، ایران. (نویسنده مسئول)
amin.soleymani1370@gmail.com

۲. دانشیار گروه فقه و مبانی حقوق اسلامی، دانشکده الهیات، دانشگاه قم، قم، ایران.
vaziryfard@yahoo.com

۳. استادیار گروه فقه و مبانی حقوق اسلامی دانشکده الهیات، دانشگاه قم، قم، ایران.
abasaleh.s@gmail.com

کلیدواژه‌ها

منفعت‌گویایی، قطع زبان، دیه زبان، ماده ۶۱۳ قانون مجازات اسلامی.

مقدمه

تکلم یکی از نعماتی است که خدای متعال در زبان انسان قرار داده است. فقهای امامیه مستند به روایات معصومان علیهم السلام در هریک از قطع زبان و زوال تکلم یا نطق، دیه کامل را ثابت دانسته‌اند. همین مطلب به ترتیب در مواد ۶۱۱^۱ و ۶۹۸^۲ قانون مجازات اسلامی انکاس یافته است. از آنجایی که قسمت عمده حروف با زبان ادا می‌شود، جنایت بر جرم زبان، جنایت بر تکلم را نیز به همراه خواهد داشت. در خصوص مبنای محاسبه دیه در این مورد، در ماده ۶۱۳ قانون مجازات اسلامی آمده است: «هرگاه شخصی مقداری از زبان کسی را قطع کند و موجب ازین‌رفتن قدرت ادای تعدادی از حروف گردد و شخص دیگری مقداری دیگر از زبان او را قطع کند و موجب ازین‌رفتن قدرت ادای تعداد دیگری از حروف شود هر شخص به نسبت تعداد حروفی که قدرت ادای آنها را ازین‌برده است، ضامن می‌باشد. ظاهر کلام قانونگذار خواننده را به این مطلب رهنمون می‌شود که حکم مذکور برای حالتی است که جانی، متعدد باشد. اما رویکرد قانونگذار در م. ۶۱۱ ق.م. انشان از این است که قانونگذار همان حکم را در صورت واحد بودن جانی نیز پذیرفته است. همچنین قانونگذار در م. ۵۴۵^۳ و

-
۱. ماده ۶۱۱: قطع یا ازین‌بردن تمام زبان گویا موجب دیه کامل است و دیه ازین‌بردن قسمتی از آن به نسبت گویایی ازین‌رفته است که با تقسیم تمام دیه به حروف محاسبه می‌شود.
 ۲. ماده ۶۹۸: ازین‌بردن گویایی به طور کامل و بدون قطع زبان، دیه کامل و ازین‌بردن قدرت ادای برخی از حروف به همان نسبت دیه دارد.

۳. ماده ۵۴۵: هرگاه منفعتی قائم به عضوی باشد در جنایت بر آن عضو که منجر به زوال یا اختلال منفعت گردد تنها دیه بیشتر ثابت می‌شود ولی اگر منفعت قائم به آن عضو نبوده و میان ازین‌رفتن عضو و زوال منفعت ملازمه نباشد، اگرچه وجود آن عضو در تقویت و تسهیل منفعت مؤثر باشد، مانند لاله گوش و بینی که در تقویت شناوری و بولیابی مؤثرند و به سبب قطع لاله گوش یا بینی، شناوری یا بولیابی نیز زائل یا ناقص گردد، هر کدام دیه جداگانه دارد.

۱۵۴۶ ق.م.ا ملاک در تعیین دیه در همزمانی جنایت بر منفعت و محل آن را دیه بیشتر قرار داده است. این در حالی است که میان فقیهان اختلاف وجود دارد ولی در کلام آنان سخنی از تعدد و عدم تعدد جانی به میان نیامده است؛ قول اکثر یا به تعبیری قول مشهور بر این است که مبنای محاسبه دیه، نسبت تعداد حروفی که مجذب علیه قادر به ادای آن نیست، به کل حروف است که به همان نسبت از دیه کامل ثابت می‌شود. برخی این احتمال را داده‌اند که بدون توجه به منفعت زبان، ملاک، مقدار مقطع از زبان باشد. گروهی نیز دیه بیشتر (از دیه قطع زبان و دیه زوال تکلم) را مبنای قرار داده‌اند و درنهایت برخی نیز مجموع دو دیه را ثابت دانسته‌اند. منشأ این اختلاف برداشت‌های متعدد از ادله، چگونگی جمع میان ادله و توجه به قواعد عمومی در باب دیات است.

مسئله مهم دیگر که مورد توجه نگارندگان واقع شده این است که آیا مبنای محاسبه باید کل حروف باشد یا صرفاً حروفی باشد که با زبان ادا می‌شوند و شامل حروف قابل ادا با لب‌ها و حلق و زبان نمی‌شود.

پژوهش حاضر با رویکرد نقادانه به مواد ۶۱۳ و ۶۱۱ قانون مجازات اسلامی با روش توصیفی - تحلیلی، با رجوع به منابع فقهی، به نقل آرای فقیهان و ارزیابی مستنداتشان پرداخته است.

→ تنها دیه بیشتر ثابت می‌شود ولی اگر منفعت قائم به آن عضو نبوده و میان ازبین رفتن عضو و زوال منفعت ملازمه نباشد، اگرچه وجود آن عضو در تقویت و تسهیل منفعت مؤثر باشد، مانند لاله گوش و یعنی که در تقویت شناوی و بولیابی مؤثرند و به سبب قطع لاله گوش یا یعنی، شناوی یا بولیابی نیز زائل یا ناقص گردد، هر کدام دیه جداگانه دارد.

۱. ماده ۱۵۴۶: چنانچه به سبب ایراد ضربه یا جراحت، صدمه بزرگتری به وجود آید مانند اینکه با شکستن سر، عقل زائل شود، هرگاه آن جراحت علت و سبب زوال یا نقصان منفعت باشد اگر با یک ضربه یا جراحت واقع شده باشد دیه ضربه یا جراحت در دیه بیشتر تداخل می‌کند و تنها دیه زوال یا نقصان منفعت که بیشتر است پرداخت می‌شود و چنانچه زوال منفعت یا نقصان آن با ضربه یا جراحت دیگری غیر از ضربه‌ای که جراحت را ایجاد کرده است، واقع شده باشد و یا ضربه یا جراحت وارده علت زوال یا نقصان منفعت به گونه‌ای که لازم و ملزم یکدیگرند، نباشد و اتفاقاً با آن ضربه و جراحت، منفعت نیز زائل گردد یا نقصان یابد، ضربه یا جراحت و منفعت، هر کدام دیه جداگانه دارد.

۱. دیه قطع زبان از دیدگاه فقهاء

فقهاء اتفاق دارند که در اثر جنایتی، کل جرم زبان فرد غیر لال از بین رود، دیه کامل ثابت می شود (شهید اول، ص ۱۴۱۰، ج ۲۸۰؛ موسوی خویی، ص ۱۴۲۲، ج ۴۲، ص ۳۵۷؛ تبریزی، ص ۱۴۲۸، ج ۱۵۶). برخی نیز بدون اشاره به زوال تکلم در قطع بخشی از زبان، دیه قسمت مقطوع نسبت به کل زبان را از اصل دیه ثابت می دانند (مرعشی نجفی، ص ۱۴۰۶، ج ۲، ص ۲۸۱).

اتفاق فوق مستند به روایاتی است که در ادامه به آنها اشاره می شود.
 در روایتی نبوی این چنین آمده: آئَهْ قَالَ: «فِي الْلِسَانِ الدِّيَهُ كَامِلَهُ يَعْنِي إِذَا أَصْطُلَمْ كُلُّهُ وَ مَا قُطِعَ مِنْهُ فِي حِسَابِهِ وَ مَا نَقَصَ أَيْضًا مِنَ الْكَلَامِ فِي حِسَابِهِ»^۱ (مغربی، ۱۳۸۵، ج ۲، ص ۴۳۴). در روایتی دیگر آمده است: عَلَى بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عِيسَى، عَنْ يُونُسَ، عَنْ زُرْعَةَ، عَنْ سَمَاعَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «فِي الرِّجْلِ الْوَاحِدَةِ نِصْفُ الدِّيَهِ، وَ فِي الْلِسَانِ إِذَا قُطِعَ الدِّيَهُ كَامِلَهُ»^۲ (کلینی، ۱۴۲۹، ج ۱۴، ص ۴۳۸۶ طوسي، ۱۴۰۷، ج ۱۰، ص ۲۴۷). از این روایت تحت عنوان موثقة یاد شده است (مجلسی دوم، ۱۴۰۴، ج ۲۴، ص ۸۹)؛ روایتی از امام رضا علیه السلام^۳ (طوسي، ۱۴۰۷، ج ۱۰، صص ۲۹۶-۲۹۷) و همچنین صحیحة معروف هشام بن سالم: (قال: كُلَّ مَا كَانَ فِي الْإِنْسَانِ إِثْنَانٌ فَفِيهِمَا الدِّيَهُ إِلَى أَنْ قَالَ: وَ مَا كَانَ فِيهِ وَاحِدٌ فَفِيهِ الدِّيَهُ»^۴ (حر عاملی، ۱۴۰۹، ج ۲۹، ص ۲۸۷).

ظاهر روایات و عمومات مقتضی این است که دیه کامل بر قطع زبان از جهت خود زبان ثابت می شود و در ادلہ مطلبی که دلالت بر ثبوت دیه بر زبان از جهت منفعت گویایی باشد، وجود ندارد، به نحوی که اگر دلیل خاصی بر ثبوت دیه بر گویایی نبود،

۱. در زبان دیه کامل ثابت است؛ یعنی در صورتی که از بین کنده شود و هر مقدار که از آن قطع شود، به همان مقدار دیه ثابت می شود و همچنین هر مقدار از تکلم که ناقص گردد، به همان اندازه دیه ثابت می شود.

۲. «در یک پا، نصف دیه کامل ثابت می شود،... و در خصوص زبان در صورتی که قطع شود، دیه کامل ثابت می شود».

۳. در صورتی که زبان از بین قطع شود، هزار دینار ثابت می شود».

۴. «معصوم علیه السلام می فرماید: هر آنچه که در بدن انسان دوتایی است، در آن دو دیه کامل ثابت است تا اینکه فرمودند: و هر آنچه که در بدن انسان واحد است، در آن مورد نیز دیه کامل ثابت است».

دلیلی بر آن وجود نداشت؛ پس دیه بر زبان از آن جهت که زبان است، تعلق می‌گیرد نه از حیث تکلم، و در قطع بخشی از زبان، دیه به حسب آن تعیین می‌شود؛ همان‌گونه که در دیگر اعضا نیز چنین است. البته این بر اساس قیاس نیست، بلکه بر اساس توزیع است (مدنی کاشانی، ۱۴۰۸ق، ص ۱۹۸؛ تبریزی، ۱۴۲۸ق، ص ۱۵۹)، به این نحو که وقتی دلیلی بر عدم جواز توزیع مساوی دیه عضو بر اجزایش نباشد، حکم به توزیع آن مقدار از دیه مقدر بر اجزای عضو می‌شود و این رویکرد، مبتنی بر اصل عدم است نه قیاس.

البته نتیجه‌ای که در پژوهش حاضر به دست خواهد آمد، با توجه به همزمانی نقصان در تکلم، باقطع زبان، ملاک در ثبوت دیه را روشن خواهد کرد.

۲. دیه زوال تکلم از دیدگاه فقهاء

در ازین رفتن تکلم یا گویایی یا قدرت ادای حروف، فقهاء قائل بر این هستند که دیه کامل ثابت است (حلبی، ۱۴۰۳ق، ص ۳۹۷؛ شهید ثانی، ۱۴۱۰ق، ج ۱۰، ص ۲۱۵؛ علامه حلی، ۱۴۱۳ق (الف)، ج ۳، ص ۶۸۸) و حتی بر این امر ادعای اجماع شده است (سیزوواری، ۱۴۱۳ق، ج ۲۹، ص ۲۷۴؛ حسینی عاملی، بی تا، ج ۱۰، ص ۴۰۰) و با اینکه اجماع مذکور مستند به روایات و مدرکی است ولی به لحاظ صغروی امری ثابت است و فقهاء بر این امر اتفاق دارند (حلی، ۱۴۱۰ق، ج ۳، ص ۳۸۳). در این میان برخی تصریح کرده‌اند که در صورتی که قدرت ادای حروفی که بالب و حلق ادا می‌شوند، باقی باشد، به نسبت تعداد حروف قابل ادا به کل حروف از دیه کامل کم می‌شود (علامه حلی، ۱۴۱۰ق، ج ۲، ص ۲۴۳)؛ زیرا دیه نطق، توزیع بر حروف می‌شود (معنی، ۱۴۲۱ق، ج ۶، ص ۳۶۰؛ اردبیلی، ۱۴۰۳ق، ج ۱۴، ص ۴۴۱) و دیه کامل در ازین رفتن نطق به طور کلی، ثابت است (نجفی، ۱۴۰۴ق، ج ۴۳، ص ۲۲۱؛ حکیم، ۱۴۱۵ق، ج ۳، ص ۳۲۰) و نه فقط حروفی که قابل ادا با زبان هستند، بلکه حروف قابل ادا بالبها و حلق نیز داخل در حروف‌اند (علامه حلی، ۱۴۱۳ق (الف)، ج ۳، ص ۶۸۹).

مستند این دیدگاه روایاتی است که در این زمینه وارد شده است، از جمله:

«مَحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ حَالِدٍ الْبَرْقِيِّ عَنْ حَمَادٍ بْنِ عَيسَى عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَسْعُودِ قَالَ: فَصَّى أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ الْفَضْلُ فِي رَجُلٍ



صَرَبَ رَجُلًا بِعَصَمًا – فَدَهَبَ سَمْعُهُ وَبَصْرُهُ وَلِسَانُهُ وَعَقْلُهُ وَفَرْجُهُ وَانْفَطَعَ حِمَاغَهُ وَهُوَ حَىٰ بِسِّتٍ دِيَاتٍ^۱ (حر عاملی، ۱۴۰۹ق، ج ۲۹، ص ۳۶۵؛ کلینی، ۱۴۲۹ق، ج ۷، ص ۳۲۵).

و همچنین روایت «عَلَى بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِنِ أَبِيهِ عَمِيرٍ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ الْوَلِيدِ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ فُرَاتٍ عَنِ الْأَصْبَحِ بْنِ نُبَاتَةَ قَالَ: سَئَلَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَنْ رَجْلٍ صَرَبَ رَجُلًا عَلَى هَامِتِهِ فَادَعَى الْمَضْرُوبُ أَنَّهُ لَا يُصْرِحُ شَيْئًا وَ لَا يَشَمُ الرَّائِحَةَ وَ أَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ لِسَانُهُ فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ إِنْ صَدَقَ فَلَهُ ثَلَاثُ دِيَاتٍ التَّفَسِ...الخ»^۲ (کلینی، ۱۴۲۹ق، ج ۷، ص ۳۲۳؛ حر عاملی، ۱۴۰۹ق، ج ۳، ص ۲۰-۱۹) و همچنین روایاتی که در ادامه در مستندات قول مشهور خواهد آمد.

پس مسلم این است که در ازین رفتن گویایی و تکلم به طور کامل یعنی عدم قدرت بر ادای کل حروف زبان مجنبی علیه (ونه فقط حروف قابل ادا با زبان)، دیه کامل ثابت است (اردبیلی، ۱۴۰۳ق، ج ۱۴، ص ۴۴۰).

۳. دیدگاه فقهاء در مورد مقارنت زوال نطق و قطع زبان در اثر جنایت واحد

زوال تکلم و قطع زبان در برخی موارد با هم اتفاق میافتد، در خصوص ملاک تعیین دیه، ادله‌ای از سوی فقهیان ارائه شده و کیفیت استدلال فقهیان بر این ادله موجب تفاوت آرا شده است که در ادامه مستندات و اقوال بررسی خواهد شد.

۳-۱. نقل و ارزیابی دلایل و مستندات

فقهاء در مورد مجازات جنایتی که موجب زوال نطق و قطع زبان بشود به دلایلی از جمله روایات استناد کرده‌اند که به بررسی برخی از آنها میپردازیم.

۱. «أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَنْ رَجُلٍ در خصوص مردی که به مرد دیگر با عصا ضربه زد و شناوبی و بینایی و زبان و عقل و فرج وقدرت مقابله وی از بین رفت، در حالی که مرد زنده بود، به شش دیه حکم داد».
۲. در خصوص مردی که با عصا بر سر دیگری ضربه زد و مضروب مدعی شد که چیزی نمی‌بیند و بوبی استشمام نمی‌کند و اینکه زبانش از دست رفته است، از امیرالمؤمنین عَنْ رَجُلٍ سوال شد و ایشان در پاسخ فرمودند: در صورتی که وی صادق باشد، سه دیه کامل برای وی ثابت می‌شود».

۱۳-۱-۱. روایات

«مُحَمَّدٌ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ يَحْيَى وَ الصَّفَارُ جَمِيعاً عَنْ الْعَبْدِيِّ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عِيسَى عَنْ سَمَاعَةٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلِيَّاً قَالَ فُلْتُ لَهُ رَجُلٌ ضَرَبَ عَلَامَةً ضَرِبَهُ فَقَطَعَ بَعْضَ لِسَانِهِ فَأَفْصَحَ بَعْضِهِ وَ لَمْ يَفْصُحْ بَعْضِهِ قَالَ يَقْرَأُ الْمُعَجَّمَ فَمَا أَفْصَحَ بِهِ طُرَحَ مِنَ الدِّيَةِ وَ مَا لَمْ يَفْصُحْ بِهِ أَلْزَمَ الدِّيَةَ قَالَ فُلْتُ كَيْفَ هُوَ قَالَ عَلَى حِسَابِ الْجُمَلِ أَلْفُ دِيْثَهُ وَاحِدٌ وَ الْبَاءُ دِيْثَهَا اثْتَانٌ وَ الْجِيمُ ثَلَاثَةٌ وَ الدَّالُ أَرْبَعَةٌ وَ الْهَاءُ خَمْسَةٌ وَ الْوَاءُ سِتَّهُ وَ الرَّاءُ سَبْعَةٌ وَ الْحَاءُ ثَمَانَةٌ وَ الْطَاءُ تِسْعَةٌ وَ الْيَاءُ عَشَرَةٌ وَ الْكَافُ عِشْرُونَ وَ الْلَّامُ ثَلَاثُونَ وَ الْمِيمُ أَرْبَعُونَ وَ التُّونُ خَمْسُونَ وَ السِّينُ سِتُّونَ وَ الْعِينُ سَبْعُونَ وَ الْفَاءُ ثَمَائُونَ وَ الصَّادُ تِسْعُونَ وَ الْقَافُ مِائَهُ وَ الرَّاءُ مِائَتَانِ وَ الشِّينُ ثَلَاثِيَّةٌ وَ النَّاءُ أَرْبَعِيَّةٌ وَ كُلُّ حَرْفٍ يُزِيدُ بَعْدَ هَذَا مِنْ أَلْفِ بَتْ ثَ زِدَتْ لَهُ مِائَهُ دِرْهَمٌ» (طوسى، ١٤٠٧ق، ج ١٠، ص ٢٦٣-٢٦٤؛ حر عاملى، ١٤٠٩ق، ج ٢٩، ص ٣٦٠).

از جهت سندی در مورد روایت باید گفت ضعف سندی دارد (شهید ثانی، ۱۴۱۳ق، ج ۱۵، ص ۴۱۶)، به این نحو که عثمان بن عیسی در سند آن وجود دارد و طبق آنچه در احوالات وی در منابع نقل شده، قول به وثاقت وی و عمل طبق روایات ایشان بسیار ضعیف است. همچنین نقل شده است او تا آخر عمرش واقعی بوده است (مدنی کاشانی، ۱۴۰۸ق، ص ۱۹۶).

اما از جهت مضمونی در خصوص روایت مناقشه شده که قطع بعض از زبان که در روایت آمده، منظور قطع بعضی از منفعت یعنی تکلم است یا به عبارتی دیگر، منظور اتلاف بعضی از تکلم است نه قطع بعضی از عضو (تبریزی، ۱۴۲۸ق، ص ۱۵۹) و عادتاً از ضربه

۱. سمعاهه از امام صادق ع نقل می کند به ایشان عرض کردم، مردی ضربه ای به غلامش زد و بر اثر آن بعض لسان قطع شد و بعض حروف را نمی تواند ادا کند و برای برخی دیگر قادر بر تکلم است، ایشان فرمودند آن مقدار از حروف را که می تواند ادا کند، دیه ندارد و آن مقداری که نمی تواند ادا کند، دیه اش را می پردازد. راوی می گوید کیفیت پرداخت دیه چگونه است؟ امام فرمود با محاسبه جمله (ابجد...) دیه تعیین می شود و توضیح می دهد اگر قادر به تلفظ «الف» نبود دیه اش یک درهم است و دیه «ب» دو درهم و دیه «ج» سه درهم و دیه «د» چهار درهم و دیه «ه» پنج درهم و دیه «او» شش درهم و دیه «از» هفت درهم و دیه «ح» هشت درهم و دیه «ط» نه درهم و دیه «ی» ده درهم و دیه «ک» بیست درهم و دیه «ل» سی درهم و دیه «م» چهل درهم و دیه «ن» پنجاه درهم و دیه «س» شصت درهم و دیه «ع» هفتاد درهم و دیه «ص» نود درهم و دیه «ق» صد درهم و دیه «ر» دویست درهم و دیه «ش» سیصد درهم و دیه «ت» چهارصد درهم و در ادامه نیز به هر حرف صد درهم اضافه می شود.

غلام، چنین چیزی (یعنی قطع زبان) حاصل نمی‌شود و این روایات مثل دیگر روایات دلالت بر ناتوانی از تکلم دارد (مدنی کاشانی، ۱۴۰۸ق، ص ۱۹۶)؛ چون در بسیاری از موارد بر منفعت زبان یعنی نطق و تکلم، عنوان زبان، مجازاً اطلاق می‌شود و قرینه هم بر آن اقامه شده است و قرینه عبارت است از اینکه در روایت «قطع» به «طرف» عطف شده و «طرف» در اصل، ضربه بر چشم است و به معنای ضربه بر سر نقل شده است. ظاهر این است که ضربه بر سر موجب قطع زبان حقیقی (جسم زبان) نمی‌شود، بلکه موجب ازبین رفتن زبان مجازی (گویایی) می‌شود و بنابراین روایت مانند دیگر اخبار مستفیض که در ادامه خواهد آمد، اختصاص به جنایت بر منفعت دارد نه جنایت بر جسم زبان^۱ (حائزی طباطبایی، ۱۴۱۸ق، ج ۱۶، ص ۴۵۱).

اما اشکال بر این مناقشه وارد است و آن هم اینکه همان‌گونه که واژه «قطع» نیز می‌رساند، پر واضح است که ضربه به سر در مواردی می‌تواند موجب قطع قسمتی از زبان به وسیله دندان‌ها یا دندان‌های آسیاب شود و داعی بر انصراف لفظ از معنای حقیقی به معنای مجازی وجود ندارد (حسینی عاملی، بی‌تا، ج ۱۰، ص ۴۰۱؛ نجفی، ۱۴۰۴ق، ج ۴۳، ص ۲۱۳) و اینکه پر واضح است که ظاهر از روایت، جدا کردن قسمتی از خود عضو است؛ از آنجایی که ازبین رفتن بعضی از تکلم را متفرق بر قطع قسمتی از زبان دانسته است و تحدید دیه ازبین رفتن قسمتی از عضو به ازبین رفتن بعضی از تکلم، مقتضاش این است که در قطع کردن قسمتی از عضو، دیه واحدی وجود دارد که بر اساس مقداری از تکلم که از بین رفته تعیین می‌شود (تبریزی، ۱۴۲۸ق، ص ۱۵۹).

ایراد دیگری که بر روایت وارد است اینکه بنابر روایت بالا اگر ملاک در اعداد تعیین کننده دیه، در هم باشد، در مجموع حروف، میزان دیه از دیه کامل کمتر خواهد بود و اگر ملاک تعیین، دینار باشد، در صورت عدم ادای تمامی حروف، میزان دیه از

۱. بر اساس این نظر، روایات وارد در مقام تعیین دیه، در صورتی مفید خواهد بود که فقط تکلم از بین رفته باشد و جنایتی بر زبان وارد نشده باشد، اما شایان ذکر است نگارندگان، در پی ارزیابی ادله‌ای است که فقهاء از آنها در مسئله همزمانی نقصان تکلم و قطع زبان به آن استناد کرده‌اند و الا خود مؤلف در نظریه منتخب، به این روایات استنادی ندارد.

دیه کامل تجاوز خواهد کرد (شهید ثانی، ۱۴۱۳ق، ج ۱۵، ص ۴۱۶؛ سبزواری، ۱۴۱۳ق، ج ۲۹، ص ۱۸۸؛ تبریزی، ۱۴۲۸ق، ص ۱۵۹؛ نجفی، ۱۴۰۴ق، ج ۴۳، ص ۲۱۱؛ درحالی که بالأخره تعین دیه بر اساس درهم یا دینار نباید از مقدار دیه کامل، کمتر یا بیشتر باشد؛ زیرا مسلم است که در زوال تکلم به نحو کامل، دیه کامل ثابت است. همچنین اینکه بسیار بعید است کلام امام این گونه باشد که میان حروف فرق بگذارد؛ درحالی که در روایت تفاوت قائل شده است (مدنی کاشانی، ۱۴۰۸ق، ص ۱۹۶).

البته همان گونه که گفته شده ممکن است تفضیلی که در روایت میان حروف گذاشته شده، از کلام راویان باشد^۱ (موسی خویی، ۱۴۲۲ق، ج ۴۲، ص ۳۵۹)، به این نحو که وقتی شنیدند که معصوم علیه السلام می‌فرماید «...یفرق ذلک علی حساب الجمل»^۲، این گمان را کرده‌اند که منظور محاسبه بر اساس ارقام معادل هر حرف ابجد باشد؛ درحالی که منظور این بوده که دیه تقسیم بر تعداد حروف می‌شود و تمامی حروف در این خصوص مساوی‌اند (طوسی، ۱۴۰۷ق، ج ۱۰، ص ۲۶۴؛ نجفی، ۱۴۰۴ق، ج ۴۳، ص ۲۱۱) و مستند اتقانی که این سخن از آن برخوردار است، روایت سکونی و دیگر روایاتی است که در ذیل می‌آید و همچنین اینکه هیچ فقیهی این برداشت را از روایت نکرده است.

قابلیت استناد به روایت بالا بنابر ضعف سندی و اشکالات مضمونی وارد بر روایت تبیین گردید و نتیجه‌گیری می‌شود که قدر متینق از اشکالات بالا این است که اولاً روایت از ضعف سندی برخوردار است؛ ثانیاً مضمون روایت بنابر هر دو ملاک محاسبه، یعنی درهم و دینار، از دیه کامل، کمتر یا بیشتر می‌شود که این، مخالف با ادله‌ای است که دلالت بر ثبوت دیه کامل در کل نطق و تکلم دارد؛ ثالثاً اینکه آنچه در روایت آمده با دیگر روایات صحیحی که در این زمینه وارد است و مبنای تعیین دیه را حروف معجم می‌داند در تعارض است و جالب اینکه همه فقهاء بنا بر حروف معجم دانسته (ونه حروف ابجد) و مضمون روایت را به عنوان تفسیر راوی برشمرده‌اند و هیچ‌یک از فقهیان

۱. اما باید گفته شود که این ادعا که تفسیر موجود در روایت کلام راوی باشد، خلاف ظاهر روایت است (مدنی کاشانی، ۱۴۰۸ق، ص ۹۶).

٢. **الجُمِلَ** همان حروف ایجاد است. علی حساب الجمل منظور معادل ارقام حسابی هر حرف است.

به این فراز از روایت عمل نکرده‌اند.

روایاتی که با مضمون مشابه وارد شده‌اند. برای جلوگیری از طولانی شدن متن، نمونه‌ای از این روایات آورده می‌شود و بقیه در پاورقی^۱ می‌آیند:

«عَلَى بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِنِ مَحْبُوبٍ وَ مُحَمَّدٌ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَخْمَدٍ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ مَحْبُوبٍ عَنْ أَبِي أَيُوبَ عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ حَالِدٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلِيَّ قَالَ: فِي رَجُلٍ ضَرَبَ رُجْلًا فِي رَأْسِهِ فَتَقْتَلَ لِسَانَةً أَنَّهُ يَعْرُضُ عَلَيْهِ حُزُوفَ الْمَعْجَمِ كُلُّهَا ثُمَّ يَعْطِي الدِّيَةَ بِحَصَّةِ مَا لَمْ يَفْصِحْهُ مِنْهَا» (کلینی، ۱۴۰۷، ج ۷، ص ۳۲۱).

به لحاظ سندی اگر اشکالی هم در این روایات وجود داشته باشد، مانند اینکه در روایت پنجم پاورقی صفحه قبل، در طریق شیخ طوسی به نو福ی، ادعا شده که ضعف

۱. الف) الْحُسَيْنُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي عَمِيرٍ عَنْ حَمَادٍ عَنْ الْحَلَّيِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلِيِّ قَالَ: إِذَا ضَرَبَ الرَّجُلُ عَلَى رَأْسِهِ فَتَقْتَلَ لِسَانَةً غَرَضَ عَلَيْهِ حُزُوفَ الْمَعْجَمِ فَمَا لَمْ يَفْصِحْ مِنَ الْكَلَامِ كَانَتِ الدِّيَةُ بِقِصَاصٍ مِنْ ذَلِكَ (طوسی، ۱۳۹۰، ج ۴، ص ۲۹۲).

ب) الْحُسَيْنُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي عَمِيرٍ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ رُزْعَةَ عَنْ سَمَاعَةَ قَالَ: فَصَسَى أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى رَجُلٍ ضَرَبَ عَلَيْهِ فَلَدَّهُ بِعَضُّ لِسَانِهِ وَ أَفْصَحَ بِعَضِ الْكَلَامِ وَ لَمْ يَفْصِحْ بِعَضِ فَأَفْرَأَهُ الْمَعْجَمَ فَقَسَمَ الدِّيَةَ عَلَيْهِ فَمَا أَفْصَحَ بِهِ طَرْكَةً وَ مَا لَمْ يَفْصِحْ بِهِ أَرْثَمَهُ إِيَاهُ (طوسی، ۱۳۹۰، ج ۴، ص ۲۹۲).

ج) الْحُسَيْنُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي عَمِيرٍ عَنْ حَمَادَ بْنِ عِيسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَيَّانَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلِيِّ قَالَ: فَإِذَا ضَرَبَ الرَّجُلُ عَلَى رَأْسِهِ فَتَقْتَلَ لِسَانَةً غَرَضَتْ عَلَيْهِ حُزُوفَ الْمَعْجَمِ فَمَا لَمْ يَفْصِحْ مِنْهَا يُؤَدَّى مِنْهُ بِذَلِكَ مِنَ الْمَعْجَمِ يَقَامُ أَصْلُ الدِّيَةِ عَلَى الْمَعْجَمِ كُلُّهَا ثُمَّ يَعْطِي بِحَسَابِ مَا لَمْ يَفْصِحْ بِهِ مِنْهَا وَ هِيَ تِسْعَةُ وَ عِشْرُونَ حَرْفًا (طوسی، ۱۳۹۰، ج ۴، ص ۲۹۳).

د) أَخْمَدٌ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مَحْبُوبٍ عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ حَالِدٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلِيِّ فِي رَجُلٍ ضَرَبَ رُجْلًا فِي رَأْسِهِ فَعَرَضَ عَلَيْهِ حُزُوفَ الْمَعْجَمِ كُلُّهَا ثُمَّ يَعْطِي بِحَصَّتِهِ مَا لَمْ يَفْصِحْ بِهِ مِنْهَا (طوسی، ۱۳۹۰، ج ۴، ص ۲۹۳).

ه) التَّوْفِيقِيُّ عَنِ السَّكُونِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلِيِّ قَالَ: أَتَى أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى رَجُلٍ ضَرَبَ فَلَدَّهُ بِعَضُّ كَلَامِهِ وَ بَقِيَ بِعَضُّ كَلَامِهِ فَجَعَلَ دِيَتَهُ عَلَى حُزُوفِ الْمَعْجَمِ ثُمَّ قَالَ تَكَلَّمْ بِالْمَعْجَمِ فَمَا لَفَصَ منْ كَلَامِهِ فَيُحَسَّبُ ذَلِكَ وَ الْمَعْجَمُ ثَمَانٌ وَ عِشْرُونَ حَرْفًا فَجَعَلَ ثَمَانِيَةً وَ عِشْرِينَ حَزْرَاءً فَمَا لَفَصَ منْ ذَلِكَ فَيُحَسَّبُ ذَلِكَ (طوسی، ۱۳۹۰، ج ۴، ص ۲۹۳).

وَ رَوَى الْبَرْطُطِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَيَّانَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلِيِّ فِي رَجُلٍ ضَرَبَ رُجْلًا عَصَا عَلَى رَأْسِهِ فَتَقْتَلَ لِسَانَةً قَالَ يَعْرُضُ عَلَيْهِ حُزُوفَ الْمَعْجَمِ فَمَا أَفْصَحَ مِنْهَا فَلَا شَيْءٌ فِيهِ وَ مَا لَمْ يَفْصِحْ بِهِ كَانَ عَلَيْهِ الدِّيَةُ وَ هِيَ ثَمَانِيَةُ وَ عِشْرُونَ حَرْفًا (شیخ صدوق، ۱۴۱۳، ج ۴، ص ۱۱۲).

۲. سَلِيمَانَ بْنَ حَالِدَ از امام صادق علیه السلام نقل می‌کند ایشان در خصوص مردی که بر سر دیگری ضربه می‌زند و زبانش سنگین می‌شود، فرمودند حروف معجم بر وی عرضه می‌شود و هر مقدار از آن را که نتواند تلفظ کند، به همان مقدار از دیه ثابت می‌شود».

سندي وجود دارد. با توجه به اينکه مشهور، مطابق اين روایات فتوا داده‌اند، اين عمل مشهور جبران کننده ضعف سند است (حسیني روحاني، ۱۴۱۲ق، ج ۲۶، ص ۲۶۱). جدا از آن، سند کليني صحيح است (اصفهاني، ۱۴۰۶ق، ج ۱۰، ص ۳۳۵).

اما از جهت دلالی باید گفت برخی از فقهاء بر اين باورند که اطلاق اين روایات هم شامل حالت است که قسمتی از زبان قطع گردد و هم شامل موردی است که جنایت موجب ناتوانی در اداء تمام حروف یا برخی از آن گردد (سبزواری، ۱۴۱۳ق، ج ۲۹، ص ۱۸۹). در پاسخ گفته شده است ادله گفته شده که ملاک را برای تعیین ديه، منفعت قرار داده است، برای جايی است که فقط منفعت زايل شده باشد و جرم زبان از بين نرفته باشد (حائرى طباطبائى، ۱۴۱۸ق، ج ۱۶، ص ۴۴۹)؛ زيرا اولاً دليل بر شمول روایات بر موردی که زايل شدن منفعت همراه قطع بعضی از زبان باشد و ملاک، ميزان تکلم زائل شده باشد، وجود ندارد (اردبيلى، ۱۴۰۳ق، ج ۱۴، ص ۳۷۷) و ثانياً مواردي پيش مى آيد که قسمتی از زبان قطع مى شود و در اداء حروف مشکلی پيش نمى آيد. در اين حالت مناسب اين است که ملاک، مقدار مقطوع از زبان باشد؛ زيرا در غير اين صورت، به ادله دال بر ثبوت ديه كامل در قطع زبان عمل نمى شود و همين امر موجب نقض حق مجنى عليه مى شود.

۲-۱. اجماع

اجماع اقامه شده است بر اينکه ملاک در تعیین مقدار ديه جنایت، بر اساس منافع غالب است و منفعت غالب زبان تکلم است؛ زيرا بيشتر مردم به تکلم زبان نيازنندند (سبزواری، ۱۴۱۳ق، ج ۲۹، ص ۱۸۸).

به لحاظ كبروي با توجه به اينکه مستند آرای فقهاء روایات است، مدرکي بودن اجماع گفته شده يقيني است؛ زيرا اجماع در صورتی که مستند اجماع کنندگان به طور صريح دليل ديجري در مقام باشد، مدرک است (فاضل لكرانى، ۱۴۲۵ق، ص ۹۰؛ منصورى، ۱۴۲۷ق، ج ۲، ص ۳۵۶)؛ اما به لحاظ صغري باید گفت اجماع در مسئله ثابت نیست و نظرات مقابلی وجود دارد.

۴. آرای فقیهان درباره دیه در مسئله همزمانی جنایتِ موجب نقصان تکلم و قطع بخشی از زبان

در مسئله مجموعاً چهار نظر و احتمال وجود دارد.

۱. مشهور قائل بر این هستند که در صورتی که فردی قسمتی از زبان دیگری را قطع کند و موجب ازبین رفتن تکلم و ادای برخی از حروف گردد، تعیین دیه بر اساس تعداد حروف غیر قابل ادا خواهد بود، به این نحو که مجموع دیه بر میزان حروف تقسیم می‌شود و به اعتبار حروفی که قدرت ادای آن را ندارد از دیه تعیین می‌گردد (حسینی عاملی، بی‌تا، ج^{۱۰}، ص^{۴۰۰}؛ حلی سیوری، ج^{۱۴۰۴}، ص^{۴۹۴}؛ خوانساری، ج^{۱۴۰۵}، ص^{۲۲۷}؛ سبزواری، ج^{۱۴۱۳}، ص^{۲۹}؛ محقق حلی، ج^{۱۴۱۸}، ص^{۱۸۸}؛ شیری زنجانی، ج^{۱۴۲۸}، ص^{۳۰۸}؛ شیری زنجانی، ج^{۱۴۲۸}، ص^{۶۷۵})。 در این میان برخی تصریح کرده‌اند حکم مذکور برای جایی است که ازبین رفتن نطق و جرم زبان مقارن هم باشند (نجفی، ج^{۱۴۰۴}، ص^{۲۱۳}؛ وحید خراسانی، ج^{۱۴۲۸}، ص^۳؛ مقدار مقطوع زبان و طول و عرض آن مدخلیتی در تعیین دیه ندارد، بلکه ملاک همان مقدار نقصان از تکلم و نطق است (فضل لنکرانی، ج^{۱۴۱۸}، ص^{۱۴۸})。 بنابر این نظر در صورتی که نصف زبان قطع گردد و یک چهارم حروف را نتواند ادا کند، یک چهارم دیه کامل ثابت می‌شود (موسوی خمینی، بی‌تا، ج^۲، ص^{۵۷۵}؛ فیاض کابلی، بی‌تا، ج^۳، ص^{۴۱۰})。

اشکال‌هایی که بر این نظر وارد است، این است که مستند قول مشهور اجماع و روایات است. حال استناد به اجماع روشن گردید و اما در خصوص استناد به روایات علاوه بر آنچه که گفته شد باید متذکر شد شمول روایات به جایی که با قطع زبان، تکلم نیز زائل شود با مانعی اساسی روبرو است و آن هم اینکه با توجه به آنچه در بحث روایات گفته شد، اول اینکه روایت اول هم از ضعف سندی و هم از ضعف دلالی برخوردار بود و گفته شد که گرچه فقیهان در مباحث مبنای‌شان متذکر آن روایت شده‌اند، هیچ کدام مطابق با آن فتواننداده‌اند. اشکال دوم اینکه در مورد به دسته دوم روایات باید گفت اولاً در روایات سخنی از قطع زبان به میان نیامده است و ثانیاً امکان اطلاق‌گیری از روایت وجود ندارد؛ زیرا به طور صریح ضربه به سر را مقيد به جنایت بر تکلم کرده است. اگر هم اطلاق‌گیری ممکن باشد و شامل مورد مقارنت زوال تکلم و

قطع زیان باشد، در این صورت حکم‌نش ناقض حکم ادله دال بر ثبوت دیه کامل در قطع زیان است. اشکال دیگر اینکه جنایت در فرضی که قطع زبان همراه با زایل شدن تکلم باشد، قاعده‌تاً نسبت به موردی که فقط زبان قطع می‌شود، شدیدتر است؛ در حالی که دیه این مورد کم می‌شود؛ زیرا قائلان به این نظر همگی فتوا داده‌اند در صورتی که با قطع نصف زبان، یک‌چهارم تکلم از بین رود، بنابر قول مشهور یک‌چهارم دیه ثابت می‌شود؛ در حالی که در اولی نصف دیه کامل ثابت می‌شود؛ پس قول مشهور با قاعده کلی دیه اعضای تکی، در مواردی نقض می‌شود.

۲. دومین احتمال این است که تعیین دیه بر اساس مقداری از جرم زبان باشد که بر اثر جنایت از بین رفته است و بالطبع مجنی علیه بخشی از تکلم خود را نیز از دست داده باشد و نصوص متعرض حکم تعیین دیه بر اساس تکلم اشاره‌های به قطع قسمتی از زبان ندارند و اختصاص به جایی دارند که فقط منفعت زبان یعنی تکلم از بین رفته باشد (حسینی روحانی، ۱۴۱۲ق، ج ۲۶، ص ۲۶۰)؛ زیرا در صورت از بین رفتن جرم زبان و تکلم، برای زبان به لحاظ مساحت مقطوع و اندازه گیری وجود دارد (اردبیلی، ۱۴۰۳ق، ج ۱۴، ص ۳۷۷).

در ارزیابی این احتمال باید گفت بر فرض پذیرش اینکه نصوص متعرض حکم، مختص جایی است که فقط منفعت زبان یعنی تکلم از بین رفته باشد، حال چه دلیلی وجود دارد بر اینکه مبنای محاسبه دیه، مقدار مقطوع باشد؟ بله اگر مبنا را روایت دال بر ثبوت دیه کامل در زبان بدانند، سخن صحیحی است؛ ولی باز هم ادله آن را نمی‌توان به حالتی که قطع زبان همزمان با زوال تکلم باشد، تعمیم داد؛ زیرا چه بسا با قطع نصف زبان، سه‌چهارم تکلم از بین برود و در این حالت هم با عمل به ادله قطع زبان، ادله دال بر ثبوت دیه کامل در تکلم، کنار گذاشته می‌شود.

۳. سومین نظر همان گونه که صاحب ریاض به آن معتقد است، عبارت است از اینکه مجموع دو دیه تکلم و زبان ثابت می شود تا اینکه بین دو دلیل جمع شود (حائزی طباطبایی، ۱۴۱۸ق، ج ۱۶، ص ۴۵۲). برخی نیز احتیاط را در این می دانند که میان دیه قطع و دیه زوال تکلم جمع شود (منتظری، ۱۴۱۳ق، ص ۵۶۵؛ فیاض کابلی، بی تا، ج ۳، ص ۴۱۰).



طولی بر اعضایی که منافعی قائم به آن اعضا است، فتوا به ثبوت دو دیه داده نشده است؛ مانند بینایی که قائم به چشم است و عقل که قائم به وجود عضو است. حال بر چه مبنایی در این مسئله حکم به ثبوت دو دیه داده شود؟ بعداً خود مرحوم صاحب ریاض اشاره می‌کند که در اینکه دو دیه تداخل می‌کنند، فتها اتفاق دارند (حائزی طباطبایی، ۱۴۰۹ق، ج ۳، ۴۸۸ص)؛ اما در مورد استناد به احتیاط باید گفت چنین احتیاطی که موجب حفظ حق مجنی عليه و حتی بیشتر از حق آن می‌شود، و خسارات بدنی وی جبران می‌شود حسن است؛ اما از آنجایی که عمل به احتیاط موجب ضرر بی‌دلیل بر جانی می‌شود، نکوهیده است. اگر هم احتیاط جاری باشد اقتضاش این است که بیشترین دیه از زبان و تکلم ثابت باشد و بدین گونه به ادلہ دیه زبان و منفعت عمل شود (اردبیلی، ۱۴۰۳ق، ج ۱۴، ص ۳۷۷). باید دقت داشت با اینکه احتیاط در شرع نیکو است، اما رعایت احتیاط توسط قاضی در حکم میان حقوق‌الناس، در جایی که مقام قضاوت میان دو نفر است، مقتضی تضییع نشدن حق از دو طرف است؛ پس باید احتیاط به گونه‌ای باشد که حق مجنی عليه را حفظ کند و در مقابل سبب تضییع حق جانی شود.

۴. برخی قائل بر این هستند که مقدار اکثر از دو دیه تکلم و جرم زبان ثابت می‌شود به‌نحوی که اگر نصف زبان قطع شود و یک‌چهارم تکلم از بین رود، نصف دیه کامل ثابت می‌شود (فاضل هندی، ۱۴۱۶ق، ج ۱۱، ص ۴۵۱؛ طوسی، ۱۳۸۷ج، ۷، ص ۱۳۴؛ علامه حلی، ۱۴۲۰ق، ج ۵۷۴)، به این کیفیت که در صورتی که مقدار اکثر نصف تکلم باشد، به این دلیل است که جنایت بر زبان به حسب حروف زبان تعیین می‌گردد و هر مقدار از آن که ناقص باشد (یعنی میزان حروف از میزان مقطوع تجاوز کند) به همان مقدار از دیه اخذ می‌شود و در صورتی که مقدار مقطوع بیشتر از میزان تکلم زائل شده باشد، زبان گویا است که دیه کامل در کل آن ثابت است و در بعضی از آن به نسبت از دیه ثابت می‌شود (عیدی، ۱۴۱۶ق، ج ۳، ص ۷۸۰).

در مقام تقریب استدلال گفته شده است که وجه دو دیه به این نحو است که اولاً زبان، گویا است و اینکه از جمله اعضای تکی در بدن است و در آن دیه کامل ثابت است و در بعضی از آن به نسبت دیه ثابت است؛ ثانیاً اینکه در تکلم، دیه کامل ثابت

است که دیه تقسیم بر تعداد حروف می‌شود و بین این دو دیه جمع نمی‌شود و مقدار اکثر ثابت می‌شود (حلی، ۱۳۸۷، ج ۴، صص ۶۹۲-۶۹۱؛ علامه حلی، ۱۴۲۰، ج ۵، ص ۵۷۴؛ شهید شانی، ۱۴۱۳، ج ۱۵، ص ۴۱۷).

اگر مقدار هر دو یکی باشد به این نحو که نصف زبان قطع شود و نصف حروف را نتواند ادا کند، در این صورت دو دیه تداخل می‌کنند و هر دو دلیل مشترک هستند؛ همان‌گونه که در ازین رفتن تمام زبان و عدم قدرت بر ادای آن فقط یک دیه کامل ثابت می‌شود؛ اما در صورتی که مثلاً نصف زبان قطع شود و یک‌چهارم حروف را نتواند ادا کند، در این صورت، دو دلیل در مقدار یک‌چهارم تداخل می‌کنند و یک‌چهارم ثابت می‌شود و اما در یک‌چهارم دیگر که مشترک نیستند نیز همان ثابت می‌شود؛ پس جانی باید نصف دیه مجموع را پرداخت کند (مدنی کاشانی، ۱۴۰۸، ج ۱۹۷).

پس مقداری که تداخل می‌کنند با شباهه اجماع از بین می‌رود و اینجا قیاس اولویتی هم مستفاد است، بدین نحو که در قطع کل زبان و زوال تکلم، تداخل دو دیه ثابت است؛ پس به طریق اولی در ازین رفتن بعضی از زبان جاری می‌شود و مازاد از مقداری که تداخل می‌کند، تحت دلیل خود قرار می‌گیرد (حائزی طباطبایی، ۱۴۱۸، ج ۱۶، صص ۴۵۲-۴۵۳؛ حسینی روحانی، ۱۴۱۲، ج ۲۶، ص ۲۶۱).

همچنین به این نحو استدلال شده که اگر یک‌چهارم زبان قطع شود و نصف تکلم از بین رود به اعتبار زبان نصف دیه ثابت می‌شود با این توضیح که یک‌چهارم زبان قطع شده است و بعد از قطع هم، یک‌چهارم زبان هم بی‌حس یا فلجه شده است؛ برای اینکه با حروف سنجیده شد و پی به بی‌حس بودن آن برده شد و دانسته شد که یک‌چهارم قطع شده و یک‌چهارم فلجه شده است؛ پس حکم به نصف دیه کامل داده شد (فاضل هندی، ۱۴۱۶، ج ۱۱، ص ۳۵۲؛ علامه حلی، ۱۴۱۳ (ب)، ج ۹، ص ۳۸۲).

نظر منتخب

از میان نظرگفته شده آنچه موافق با نتایج حاصله از ارزیابی ادله است. نظر اخیر است؛ اما جهت تدقیق لازم است که مطالبی اشاره شود.

شایان ذکر است در ادلهای که دلالت بر ثبوت دیه کامل در زبان دارای منفعت تکلم دارد (بهنحوی که زوال منفعت با قطع عضو امری قطعی است)، شارع با علم به چنین مطلبی حکم به دیه واحد کرده است؛ پس دیه عضو و دیه منفعت قائم به عضو در جنایت واحد، تداخل می‌کند. بنابر همین مطلب، منفعت را ملاک در تعیین دیه قراردادن موجب صدور امر لغو است و انتساب چنین امری به شارع دور از شأن و باطل است؛ پس اگر هم قرار بر ملاک بودن یکی از منفعت و زبان باشد، ملاک بودن مقدار مقطوع زبان قریب‌تر به ذهن است؛ زیرا در صورت ملاک بودن منفعت، با قطع کل زبان (گرچه بر در اثر جنایات متعدد)، باز هم دیه کامل ثابت نخواهد شد؛ زیرا در ادای تعدادی از حروف نیازی به زبان نیست و اصطلاحاً حروف حلقوی و شفوی نامیده می‌شوند. ولی ملاک را مقدار مقطوع قراردادن هم در مواردی با مانع مطروح شدن دلیل ثبوت دیه کامل در تکلم و گویایی خواهد شد.

علاوه بر دلیل دال بر ثبوت دیه کامل در قطع زبان، اجماع وجود دارد که دو دیه تداخل می‌کنند؛ اما در اینکه زائد از چه با بی ثابت می‌شود، باید گفت اولاً در جنایات، اصل جبران کامل جنایت اقتضا دارد که دیه زائد از هریک از زبان و تکلم نسبت به دیگری، پرداخت شود؛ پس وقتی که مقدار اکثر، دیه زبان باشد، دلیل ثبوت دیه کامل در زبان حاکم است و اگر مقدار اکثر دیه منفعت باشد، دلیل قائم بر ثبوت دیه کامل در تکلم، حاکم خواهد بود.

۵. نامخوانی مواد ۶۱۱ و ۶۱۳ با ملاک م.۵۴۵ و ق.۵۴۶

دققت در سخن قانونگذار در مواد ۵۴۵ و ۵۴۶ و ۶۱۱ و ۶۱۳ قانون مجازات اسلامی خواننده را به این مطلب رهنمون می‌شود که مقنن از رویه واحدی در مسئله تعیيت نکرده است و آنچه را که در مواد ۶۱۱ و ۶۱۳ همان قانون آورده با ملاک دو ماده ۵۴۵ و ۵۴۶ در تعارض است. مطابق با ملاک ماده ۵۴۵ از آنجایی که ادای بسیاری از حروف قائم به زبان است در جنایت بر زبان که جنایت بر تکلم نیز در طول آن واقع می‌شود باید دیه هر کدام از قطع زبان و زوال تکلم که بیشتر باشد، ثابت شود. همچنین مطابق با

ملاک ماده ۵۴۶ و الغای خصوصیت از آن،^۱ اگر با قطع زبان، گویایی نیز زایل گردد، بنابر تصریح مفنن دیه قطع در دیه زوال گویایی تداخل می کند و دیهای که بیشتر است، ثابت می شود.

پس نوعی تعارض در مواد قانون مجازات اسلامی در مسئله وجود دارد و باید گفته شود که قطع زبان و زوال تکلم خصوصیت خاصی ندارد تا گفته شود که این تعارض از باب عام و خاص است که باید عام را در این مسئله بر خاص حمل کرد، بلکه روایات همان گونه که اشاره شد در مقام بیان دیه زوال تکلم اند و در مقام تحدید حق مجنبی علیه در دیه منفعت زبان نیستند؛ چراکه این امر در مواردی موجب تضییع حق مجنبی علیه می شود.

ممکن است این اشکال شود که ماده ۶۱۳ در مقام تعیین تکلیف در موردی است که تعدد جانی وجود داشته و حکم مواد ۵۴۵ و ۵۴۶ در حالتی که جانی واحد است، جاری می شود.

در پاسخ باید گفته شود که بر فرض که م. ۶۱۳ برای جایی است که جانی متعدد باشد، اما کلام ایشان در م. ۶۱۱ حکایت از این دارد که تفاوتی در بحث میان جانی واحد و متعدد نگذاشته است؛ بنابراین بر فرض شمول م. ۶۱۳ برای موارد تعدد جانی، طبق م. ۶۱۱، در صورت واحدبودن جانی نیز ملاک برای تعیین دیه را حروف غیر قابل ادا می داند؛ پس قانونگذار تفاوتی میان این دو مورد نمی گذارد.

بعد از روشن شدن تعارض این دو دسته از مواد، لازم است توضیح داده شود که نتایج حاصل در این پژوهش ضعف تعیین دیه بر اساس منفعت را روشن ساخت و مبنای اتخاذی نگارندگان در مسئله مورد پژوهش، تفاوت میان جانی واحد و متعدد را نمی پذیرد؛ زیرا در صورت تعدد نیز اگر در اثر دو جنایت کل زبان قطع شود، باید مجموع میزان دیه پرداختی به مجنبی علیه به اندازه دیه کامل باشد؛ زیرا در قطع زبان دیه

۱. زیرا در خود ماده نیز شکستن سر و زوال عقل به عنوان نمونه اشاره شده و خصوصیتی ندارد و می شود همین ملاک را در دیگر جنایات تبعی منافع تسری داد.



۷. ملاک در حروف، کل حروف زبان مجنبی علیه

با توجه به اینکه روشن شد ملاک، تعداد حروف زبانی است که مجنبی علیه با آن تکلم می‌کند باید به این امر نیز اشاره شود که ملاک در تعیین دیه در موارد جنایت تبعی بر منافع، فقط حروف قابل ادا با زبان نیست، بلکه حروفی که بالبها و حلق ادا می‌شوند نیز داخل در تعداد حروف‌اند (علاده حلبی، ۱۴۱۳ق (ب)، ج ۹، ص ۳۸۱؛ شهد ثانی، ۱۴۱۰ق، ج ۱۰، ص ۲۱۳؛ عاملی ترحسینی، ۱۴۲۷ق، ج ۹، ص ۶۲۴؛ حلبی، ۱۳۸۷ق، ج ۴، ص ۶۹۱) و دلیل آن پر واضح است که عبارت است از اینکه همان‌گونه که در ابتدای مقاله آمد، از طرفی دیه کامل برای نطق به‌طور مطلق ثابت است و تمامی حروف هم داخل در این نطق‌اند. از طرف دیگر، روایات نیز مؤید و دلیل بر این امرند.

نتیجه‌گیری

با ارزیابی اقوال و مستندات، این نتایج جدید حاصل گردید که روایت اول، علاوه بر

۱. برای نمونه، در زبان فارسی که دارای ۳۲ حرفاً است، فقط ۲۵ حرفاً آن با زبان ادا می‌شود و ۴ تا از آن حروفی است که بالبها مورد آن از حروف حلقو اند.

ضعف سندی، با قصور دلالی نیز همراه است و روایات دسته دوم، صرفاً برای موردی است که فقط تکلم و گویایی شخص مورد جنایت واقع شده باشد. همچنین قابلیت استناد به اجماع در مسئله روشن گردید که علاوه بر مدرکی بودن، به لحاظ صغروی نیز امری ثابت نیست. علاوه بر این نمایان شد که ادله دال بر ثبوت حکم دیه کامل در زبان صحیح، مانع از این می‌شود که ملاک در تعیین دیه در صورت همزمانی نقصان تکلم و قطع زبان، تعداد حروف غیرقابل ادا و مجموع دو دیه باشد؛ زیرا در لسان ادله، روشن است که با قطع زبان قطعاً مقداری از تکلم از بین می‌رود و شارع هم به این علم داشته است و با این حال نه ملاک را منفعت قرار داده و نه مجموع و درنهایت حکم به دیه کامل داده است؛ اما دلیل عدم پذیرش میزان مقطوع به عنوان ملاک، این است که در این حالت نیز ادله دال بر ثبوت دیه کامل در زوال تکلم، در برخی موارد کثار گذاشته می‌شود؛ زیرا چه بسا با قطع یک چهارم زبان، نصف تکلم از میان رود؛ اما اینکه ملاک، میزان اکثر از دیه قطع زبان و زوال تکلم است به این جهت که با این حکم میان ادله جمع می‌شود و لذا نقض حقی که در مواردی بر اساس نظرات قبلی بر مبنی علیه یا جانی تحمیل می‌شد، در نظریه منتخب نمود ندارد.

همچنین روشن شد مبنای مورد پذیرش در این پژوهش با نظر مقنن در م. ۵۴۵ و ق.م.ا. هماهنگ است؛ پس اصلاح مواد ۶۱۱ و ۶۱۳ و اتخاذ رویه واحد به قانونگذار محترم پیشنهاد می‌گردد.

همچنین نتیجه شد در دیه گویایی، کل حروف زبانی که مبنی علیه به آن تکلم دارد، محور محاسبه قرار خواهد گرفت، به این نحو که دیه کامل تقسیم بر تعداد این حروف خواهد بود و به میزان حروف غیرقابل ادا، از دیه کامل پرداخت می‌گردد.

فهرست منابع

۱. اصفهانی (مجلسی اول)، محمد تقی. (۱۴۰۶ق). روضة المتقيين (چاپ دوم). قم: مؤسسه کوشانبور.
۲. اصفهانی (مجلسی دوم). محمد باقر. (۱۴۰۴ق). مرآۃ العقول (چاپ دوم). تهران: دار الكتب الإسلامية.
۳. اردبیلی، احمد. (۱۴۰۳ق). مجتمع الفائدة و البرهان (چاپ اول). قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۴. تبریزی، جواد. (۱۴۲۸ق). تتفییج مبانی الأحكام - کتاب الديات (چاپ اول). تهران: دار الصدیقة الشهیدة لله علیها السلام.
۵. حائری طباطبایی، سید علی. (۱۴۰۹ق). الشرح الصغیر (چاپ اول). قم: کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی لله علیها السلام.
۶. حائری طباطبایی، سید علی. (۱۴۱۸ق). ریاض المسائل (چاپ اول). قم: مؤسسه آل البيت لله علیها السلام.
۷. حز عاملی، محمد بن حسن. (۱۴۰۹ق). وسائل الشیعة (چاپ اول). قم: مؤسسه آل البيت لله علیها السلام.
۸. حکیم، سید محمد سعید. (۱۴۱۵ق). منهاج الصالحين (چاپ اول). بیروت: دار الصفوہ.
۹. حلی، محمد بن منصور. (۱۴۱۰ق). السرائر (چاپ دوم). قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۱۰. حلی، محمد بن حسن. (۱۳۸۷ق). إیضاح الفوائد (چاپ اول). قم: مؤسسه اسماعیلیان.
۱۱. حلی سیوری، مقداد. (۱۴۰۴ق). التنقیح الرائع (چاپ اول). قم: انتشارات کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی لله علیها السلام.
۱۲. حلبی، ابو الصلاح. (۱۴۰۳ق). الکافی فی الفقه (چاپ اول). اصفهان: کتابخانه امام امیر المؤمنین لله علیها السلام.
۱۳. حسینی روحانی، سید صادق. (۱۴۱۲ق). فقه الصادق (چاپ اول). قم: دار الكتب - مدرسه امام صادق لله علیها السلام.
۱۴. حسینی عاملی، سید جواد. (بی تا). مفتاح الكرامة، بیروت: دار احیاء التراث العربي.
۱۵. حکیم، سید محمد. (۱۴۱۵ق). منهاج الصالحين (چاپ اول). بیروت: دار الصفوہ.
۱۶. خوانساری، سید احمد. (۱۴۰۵ق). جامع المدارک (چاپ دوم). قم: مؤسسه اسماعیلیان.
۱۷. سبزواری، سید عبدالاعلی. (۱۴۱۳ق). مهذب الأحكام (چاپ چهارم). قم: مؤسسه المنار.
۱۸. شیبری زنجانی، سید موسی. (۱۴۲۸ق). المسائل الشرعیة (چاپ اول). قم: مؤسسه نشر الفقاہة.

١٩. شهيد اول، محمد بن مكى. (١٤١٠ق). *اللمعة الدمشقية* (چاپ اول). بيروت: دار التراث - الدار الإسلامية.
٢٠. شهيد ثانى، زين الدين بن على. (١٤١٠ق). *الروضة البهية* (المحسنى - كلانتر) (چاپ اول). قم: كتاب فروشى داوري.
٢١. شهيد ثانى، زين الدين بن على. (١٤١٣ق). *مسالك الأفهام* (چاپ اول). قم: مؤسسة المعارف الإسلامية.
٢٢. شيخ صدوق، محمد بن على. (١٤١٣ق). *من لا يحضره الفقيه* (چاپ دوم). قم: دفتر انتشارات إسلامى.
٢٣. طوسى، محمد بن حسن. (١٣٨٧). *المبسوط* (چاپ سوم). تهران: المكتبة المرتضوية.
٢٤. طوسى، محمد بن حسن. (١٣٩٠). *الاستبصار* (چاپ اول). تهران: دار الكتب الإسلامية.
٢٥. طوسى، محمد بن حسن. (١٤٠٧). *تهذيب الأحكام* (چاپ چهارم). تهران: دار الكتب الإسلامية.
٢٦. عاملی ترجینى، سید محمد حسین. (١٤٢٧ق). *الزبدة الفقهية* (چاپ چهارم). قم: دار الفقه للطباعة والنشر.
٢٧. علامه حلّى، حسن بن يوسف. (١٤١٠ق). *إرشاد الأذهان* (چاپ اول). قم: دفتر انتشارات إسلامى.
٢٨. علامه حلّى، حسن بن يوسف. (١٤١٣ق) (الف). *قواعد الأحكام* (چاپ اول). قم: دفتر انتشارات إسلامى.
٢٩. علامه حلّى، حسن بن يوسف. (١٤١٣ق) (ب). *مختلف الشيعة* (چاپ دوم). قم: دفتر انتشارات إسلامى.
٣٠. علامه حلّى، حسن بن يوسف. (١٤٢٠ق). *تحرير الأحكام* (چاپ اول). قم: مؤسسه امام صادق عليه السلام.
٣١. عمیدى، سید عمید الدین. (١٤١٦ق). *كتنز الفوائد* (چاپ اول). قم: دفتر انتشارات إسلامى.
٣٢. فاضل لنکرانى، محمد. (١٤١٨ق). *تفصیل الشیعہ - الـدیـات* (چاپ اول). قم: مرکز فقهی ائمه اطهار عليهم السلام.
٣٣. فاضل لنکرانى، محمد. (١٤٢٥ق). *ثلاث رسائل* (چاپ اول). قم: مرکز فقهی ائمه اطهار عليهم السلام.
٣٤. فاضل هندى، محمد. (١٤١٦ق). *كشف المثام* (چاپ اول). قم: دفتر انتشارات إسلامى.

٣٥. فياض كابلي، محمد اسحاق. (بى تا). منهاج الصالحين. بي جا.
٣٦. كليني، محمد بن يعقوب. (١٤٠٧ق). الكافي (ط - الإسلامية) (چاپ چهارم). تهران: دار الكتب الإسلامية.
٣٧. كليني، محمد بن يعقوب. (١٤٢٩ق). الكافي (ط - دار الحديث) (چاپ اول). قم: دار الحديث للطباعة والنشر.
٣٨. محقق حلى، جعفر بن حسن. (١٤١٨ق). المختصر النافع (چاپ ششم). قم: مؤسسة المطبوعات الدينية.
٣٩. مشكيني، ميرزا على. (بى تا). مصطلحات الفقه. بي جا.
٤٠. مدنی کاشانی، حاج آقا رضا. (١٤٠٨ق). كتاب الدييات (چاپ اول). قم: دفتر انتشارات اسلامی.
٤١. مرعشی نجفی، سیدشهاب الدين. (١٤٠٦ق). منهاج المؤمنين (چاپ اول). قم: كتابخانه آیت الله مرعشی نجفی عليه السلام.
٤٢. مغربی، نعمان بن. (١٣٨٥). دعائم الإسلام (چاپ دوم). قم: مؤسسه آل البيت عليهم السلام.
٤٣. مغنية، محمد جواد. (١٤٢١ق). فقه الإمام الصادق عليه السلام (چاپ دوم). قم: مؤسسه انصاريان.
٤٤. منتظری، حسين على. (١٤١٣ق). الأحكام الشرعية (چاپ اول). قم: نشر تفكر.
٤٥. منصوری، اياد. (١٤٢٧ق). البيان المفيد (چاپ اول). قم: انتشارات حسين عليه السلام.
٤٦. موسوی خمينی، سیدروح الله. (بى تا). تحریر الوسیلة (چاپ اول). قم: مؤسسه دارالعلم.
٤٧. موسوی خویی، ابوالقاسم. (١٤٢٢ق). مبانی تکملة المنهاج (چاپ اول). قم: مؤسسة احياء آثار الإمام الخوئی عليه السلام.
٤٨. نجفی، محمد حسن. (١٤٠٤ق). جواهر الكلام (چاپ هفتم). بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٤٩. وحید خراسانی، حسين. (١٤٢٨ق). منهاج الصالحين (چاپ پنجم). قم: مدرسه امام باقر عليه السلام.

References

1. Allamah al-Hilli, H. (1410 AH). *Irshad al-Azhan* (1st ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
2. Allamah al-Hilli, H. (1413 AH). *Mokhtalif al-Shi'a* (2nd ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
3. Allamah al-Hilli, H. (1413 AH). *Qawa'id al-Ahkam* (1st ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
4. Allamah al-Hilli, H. (1420 AH). *Tahrir al-Ahkam* (1st ed.). Qom: Imam Sadiq (PBUH) Institute. [In Arabic].
5. Amidi, S. A. (1416 AH). *Kanz al-Fawa'id* (1st ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
6. Amili Tarhini, S. M. H. (1427 AH). *al-Zubdah al-Fiqhiyyah* (4th ed.). Qom: Dar al-Fiqh for printing and publishing. [In Arabic].
7. Ardabili, A. (1403 AH). *Majma al-fa'ida wal-burhan fi sharh irshad al-adhan* (1st ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
8. Ayatollah Khomeini. (n.d.). *Tahrir al-Wasila* (1st ed.). Qom: Institute of Science. [In Arabic].
9. al-Hurr al-Amili, M. (1409 AH). *Wasa'il al-Shi'a* (1st ed.). Qom: Aal al-Bayt Institute. [In Arabic].
10. al-Kulayni, M. (1407 AH). *Usul al-Kafi* (4th ed.). Tehran: Islamic Books House. [In Arabic].
11. al-Kulayni, M. (1429 AH). *Usul al-Kafi* (1st ed.). Qom: Dar al-Hadith for printing and publishing. [In Arabic].
12. al-Shahid al-Awwal. (1410 AH). *al-Lum'ah ad-Dimashqiya* (1st ed.). Beirut: Dar al-Turath - al-Dar al-Islamiya. [In Arabic].
13. al-Shahid al-Thani. (1410 AH). *al-Rawda al-Bahiyya* (1st ed.). Qom: Dawari. [In Arabic].
14. al-Shahid al-Thani. (1413 AH). *Masalik al-Ifham ila Tanqih Shari' al-Islam* (1st ed.). Qom: Islamic Knowledge Foundation. [In Arabic].





15. al-Shaykh al-Saduq. (1413 AH). *Man La Yahduruhu al-Faqih* (2nd ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
16. Fayyaz Kabuli, M. I. (n.d.). *Minhaj al-Salehin*. n.p. [In Arabic].
17. Fazel Hindi, M. (1416 AH). *Kashf al-Latham* (1st ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
18. Fazel Lankarani, M. (1418 AH). *Tafsil al-Shari'a - al-Diyat* (1st ed.). Qom: Jurisprudential Center of the Imams. [In Arabic].
19. Fazel Lankarani, M. (1425 AH). *Thalath Rasail* (1st ed.). Qom: Jurisprudential Center of the Imams (PBUTh). [In Arabic].
20. Haeri Tabatabaei, S. A. (1409 AH). *al-Sharh al-Saghir* (1st ed.). Qom: Library of Ayatollah Marashi Najafi (Ra). [In Arabic].
21. Haeri Tabatabaei, S. A. (1418 AH). *Riyadh al-Masail* (1st ed.). Qom: Aal al-Bayt Institute. [In Arabic].
22. Hakim, S. M. (1415 AH). *Minhaj al-Salehin* (1st ed.). Beirut: Dar Al-Safwa. [In Arabic].
23. Hakim, S. M. S. (1415 AH). *Minhaj al-Salehin* (1st ed.). Beirut: Dar al-Safwa. [In Arabic].
24. Halabi, A. S. (1403 AH). *al-Kafi fi al-Fiqh* (1st ed.). Isfahan: Library of Imam Amir al-Mo'menin (PBUH). [In Arabic].
25. Helli Sivari, M. (1404 AH). *al-Tanqih al-Ra'i* (1st ed.). Qom: Ayatollah Marashi Najafi (Ra) Library Publications. [In Arabic].
26. Helli, M. (1387 AP). *Idhah al-fawa'id* (1st ed.). Qom: Ismailiyan. [In Arabic].
27. Helli, M. (1410 AH). *al-Saraer* (2nd ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
28. Husseini Ameli, S. J. (n.d.). *Miftah al-Karama*. Beirut: Dar al-Ihya al-Turath al-Arabi. [In Arabic].
29. Husseini Rouhani, S. S. (1412 AH). *Fiqh al-Sadiq* (1st ed.). Qom: Dar al-Kitab - Imam Sadiq (PBUH) School. [In Arabic].

۳۰. Isfahani, M. B. (1404 AH). *Mirror of Minds* (2nd ed.). Tehran: Islamic Books House. [In Arabic].
۳۱. Isfahani, M. T. (1406 AH). *Rawżat al-mottaqin* (2nd ed.). Qom: Kushanbour Institute. [In Arabic].
۳۲. Khansari, S. A. (1405 AH). *Jami' al-Madarek* (2nd ed.). Qom: Ismailiyan. [In Arabic].
۳۳. Madani Kashani, R. (1408 AH). *Kitab al-Diyat* (1st ed.). Qom: Islamic Publications Office. [In Arabic].
۳۴. Maghrebi, N. (1385 AP). *Daim al-Islam* (2nd ed.). Qom: Aal al-Bayt Institute. [In Arabic].
۳۵. Mansuri, A. (1427 AH). *al-Bayan al-Mofid* (1st ed.). Qom: Hasanein. [In Arabic].
۳۶. Marashi Najafi, S. Sh. (1406 AH). *Minhaj al-Mu'minin* (1st ed.). Qom: Library of Ayatollah Marashi Najafi (Ra). [In Arabic].
۳۷. Meshkini, M. A. (n.d.). Jurisprudence terms. n.p. [In Arabic].
۳۸. Mohaqeq Helli, J. (1418 AH). *al-Mukhtasar al-Naft'* (6th ed.). Qom: Religious Press Foundation. [In Arabic].
۳۹. Montazeri, H. A. (1413 AH). *al-Ahkam al-Shar'ia* (1st ed.). Qom: Tafakor. [In Arabic].
۴۰. Mousavi Khoei, A. (1422 AH). *Mabani Takmela Al-Minhaj* (1st ed.). Qom: Foundation for the Revival of the Works of Imam al-Khoei. [In Arabic].
۴۱. Mughniyeh, M. J. (1421 AH). *Fiqh of Imam Sadiq (PBUH)* (2nd ed.). Qom: Ansarian Institute. [In Arabic].
۴۲. Najafi, M. H. (1404 AH). *Jawahir al-kalam* (7th ed.). Beirut: Dar al-Ihya al-Turath al-Arabi. [In Arabic].
۴۳. Sabzewari, S. A. A. (1413 AH). *Moadhab al-Ahkam* (4th ed.). Qom: al-Minar Institute. [In Arabic].
۴۴. Shaykh Tusi, M. (1387 AP). *al-Mabsut fi fiqh al-Imamiyya* (3rd ed.). Tehran: Mortazavi Library. [In Arabic].



45. Shaykh Tusi, M. (1390 AP). *al-Istibsar* (1st ed.). Tehran: Islamic Books House. [In Arabic].
46. Shaykh Tusi, M. (1407 AH). *Tahdhib al-Ahkam* (4th ed.). Tehran: Islamic Books House. [In Arabic].
47. Shobeiri Zanjani, S. M. (1428 AH). *al-Masail al-Shari'a* (1st ed.). Qom: Fiqh Publishing Foundation. [In Arabic].
48. Tabrizi, J. (1428 AH). *Tanqih Mabani al-Ahkam, Kitab al-Diyat* (1st ed.). Tehran: Dar al-Sadiqah al-Shuhada. [In Arabic].
49. Vahid Khorasani, H. (1428 AH). *Minhaj Al-Salehin* (5th ed.). Qom: Imam Baqir (PBUH) School. [In Arabic].

۳۴



فَتْحُ

سال بیست و هفتم، شماره دوم (پیاپی ۱۰۱)، تابستان ۱۳۹۹